

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 131

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile (für das Ausland 35 Cts.).Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1902. 1. April. Inhaber der Firma Mathilde Chopard in Biel ist Mathilde Chopard, von Sonvillier, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäfts: Modewaren. Geschäftslokal: Mühlebrücke.

Bureau Interlaken.

3. April. Die Firma Georg Diesslin in Interlaken wird wegen Aufgabe des Geschäfts gelöst.

Uri — Uri — Uri

1902. 2. April. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft, Altdorf (S. H. A. B. Nr. 152 vom 5. Mai 1899, pag. 613) hat sich aufgelöst; die Firma ist, entsprechend daheriger Verfügung des Regierungsrates von Uri von Amtswegen im Handelsregister gestrichen worden.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 2. April. Inhaber der Firma Mart. Ant. Schuler in Rothenthurm ist Martin Anton Schuler, von und in Rothenthurm-I. Altmatt. Natur des Geschäfts: Holzhandlung.

2. April. Inhaber der Firma Th. Inderbitzin, mech. Ziegelei in Ibach, Gemeinde Schwyz, ist Theodor Inderbitzin, von und in Schwyz-Ibach.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1902. 1. April. Die Kollektivgesellschaft Tettamanti & Wyss in Grenchen (S. H. A. B. vom 26. Dezember 1893, pag. 268) hat sich aufgelöst. Inhaber der Firma Jos. Wyss in Grenchen ist Josef Wyss, von Oberdorf, in Grenchen; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tettamanti & Wyss».

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 1. April. Die Firma Adolph Schmid in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 43) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Herren- und Knabenkonfektion. Ausstattungs-, Mass- und Tuchgeschäft. Geschäftslokal nunmehr: Leonhardsgraben 2.

1. April. Die Firma Albert Eissner in Basel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 17. Juli 1900, pag. 4023) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

1. April. Inhaber der Firma Max Gunz in Basel ist Max Gunz, von Augsburg (Bayern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Damenkleiderstoffen. Geschäftslokal: Eisengasse 9.

2. April. Die Firma Hermann Thoma in Basel (S. H. A. B. Nr. 147 vom 1. Mai 1899, pag. 592) widerruft die an Eduard Seel erteilte Prokura.

2. April. Die Firma B. Guillaume-Gentil in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 11. März 1893, pag. 261) erteilt Prokura an Johann Jakob Leo Schreiber, von Gerolstein (Preussen), wohnhaft in Basel. Geschäftslokal nunmehr: Rudolfstrasse 2.

2. April. Johann Jakob Leo Schreiber, von Gerolstein (Preussen), und Bernard Guillaume-Gentil, von La Sagne (Neuenburg), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Schreiber & Guillaume in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1902 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation chemisch-pharmaceutischer Präparate. Geschäftslokal: Rudolfstrasse 2.

2. April. Die Firma J. Louis Kaiser in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 24. Juli 1896, pag. 864) erteilt Prokura an Hermann Pfeiffer, von Schaffhausen, wohnhaft in Basel.

2. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Brunenschwig Frères in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 30. August 1899, pag. 4116) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jules Brunenschwig-Bloch».

2. April. Inhaber der Firma Jules Brunenschwig-Bloch in Basel ist Jules Brunenschwig-Bloch, von Habsheim (Elsass), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Brunenschwig Frères». Natur des Geschäftes: Handel in Manufakturwaren. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 11.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 2. April. Die Firma Heinrich Graf in Unter-Bazenheid, pol. Gmde. Kirchberg (S. H. A. B. vom 24. Juli 1891, pag. 654) ist infolge Ueber-ganges erloschen.

Inhaber der Firma Eugen Wagner in Unter-Bazenheid ist Eugen Wagner, von Mosnang, in Unter-Bazenheid. Konditorei und Bäckerei. Unter-Bazenheid.

2. April. Die Firma J. H. Hürlimann in Wil (S. H. A. B. vom 21. Juni 1892, pag. 563) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

2. April. Der Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Alp-Genossenschaft Bütschwil, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 133 vom 14. Mai 1897, pag. 546) ist gegenwärtig folgendermassen bestellt: Carl Ebnöter, in Dietfurt, Präsident; Joseph Rutz, in Bütschwil, Kassier; Joseph Anton Schönenberger, in Langensteig-Bütschwil, Aktuar; Georg Anton Scherrer und Konrad Gähwiler, letztere zwei in Bütschwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

2. April. Inhaber der Firma Louis Andreazzi in St. Gallen ist Louis Andreazzi, von Dongio (Tessin), in St. Gallen. Vertretung für Velos und Sportartikel. Rosenbergstrasse.

2. April. Die Firma Leumann, Boesch & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 9. März 1899, pag. 311) ist infolge Austrittes des Kommanditars C. W. Keller erloschen.

Hans Leumann, von Happersweil (Thurgau), Emil Boesch, von Ebnat, und Willy Labhard, von Steckborn, alle wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma Leumann, Boesch & Labhard in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Leumann, Boesch & Co.» übernimmt. Fabrikation und Export von St. Galler Artikeln. St. Leonhardstrasse 61 und Stickerei Kronbühl.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Laufenburg.

1902. 2. April. Die Genossenschaft unter der Firma Arbeiterkonsumverein G. N. A.-G. in Laufenburg (S. H. A. B. 1900, pag. 487) hat an Stelle von Otto Unger zum Aktuar gewählt: Ulrich Bischofberger, von Teufen, in Laufenburg; an Stelle von Friedrich Nussbaum zum Beisitzer: August Stäuble, von Sulz, in Rhina (Baden), und an Stelle von Fintan Schroff zum Ersatzmann: Fried. Walz, von Eggenhausen (Württemberg), in Laufenburg. Von denselben ist Ulrich Bischofberger befugt, kollektiv mit einem der beiden andern Unterschriftsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Das Unterschriftenrecht des Otto Unger ist erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1902. 1^{er} avril. La société en nom collectif Meigniez frères, à Lausanne (F. o. s. du c. des 15 juin 1887, 12 janvier 1892 et 4 juillet 1896), est dissoute dès ce jour, ensuite de retrait de l'associé Paul Meigniez.

L'associé Emile Meigniez, de Bonvillars, domicilié à Lausanne, reprend sous la raison Emile Meigniez, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Meigniez frères». Genre de commerce: Produits alimentaires en gros. Magasin et bureau: Gare de Bel-Air L. O.

1^{er} avril. Le chef de la maison Paul Meigniez, à Lausanne, est Paul Meigniez, de Bonvillars, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fruits et légumes secs, pâtes alimentaires, thé et chocolat, en détail. Magasin: Rue Madeleine 2.

1^{er} avril. La maison Emile Meigniez, à Lausanne, confère procuration à Jean Polacco, de Venise, domicilié à Lausanne.

Bureau de Fayerne.

27 mars. Dans son assemblée générale du 5 mars 1902, le Syndicat agricole de Combremont-le-Grand, à Combremont-le-Grand (F. o. s. du c. du 28 août 1899, n° 275, page 1108), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: président: Henri Gillioud; vice-président: Julien Détraz et secrétaire: Charles Gillioud, les trois domiciliés à Combremont-le-Grand.

29 mars. La raison de commerce Maeder Samuel, à Corcelles (F. o. s. du c. du 14 novembre 1891, n° 219, page 889), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 mars. Dans son assemblée générale du 22 mars 1902, la société anonyme La Roche, ayant son siège à Payerne (F. o. s. du c. des 8 décembre 1893, 13 décembre 1893, 1^{er} mai 1897 et 31 mai 1898, n° 162, page 670), a renouvelé son conseil d'administration qui est actuellement composé comme suit: président: Paul Givel, ancien syndic; vice-président: Henri Baumgartner, sellier; secrétaire-caissier: Albert Burmeister, professeur; membres: Henri Berger, municipal; Jean Perrin-Doudin, et suppléants: Gustave Assal et Henri Jomini, tous domiciliés à Payerne.

1^{er} avril. Le chef de la maison Isidore Théraulaz, à Payerne, est Isidore, fils de Michel Théraulaz, de La Roche (Fribourg), domicilié à Payerne. Genre de commerce: Exploitation du Café de la Paix, à Payerne.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig.

1902. 2 avril. Les actionnaires de la Société anonyme internationale de Transports Gondrand Frères (Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand, Aktiengesellschaft) (F. o. s. du c. du 24 janvier 1902, n° 28, page 111), réunis en assemblée générale extraordinaire le 24 février 1902 ont apporté aux statuts de la société diverses modifications dont aucune ne porte sur des objets soumis à la publication.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen

vom Jahre 1901.

Soll
Lastenposten

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Haben
Nutzposten

| Soll | Haben | Lastenposten | I. Verwaltungskosten. | I. Ertrag des Wechsel-Conto. | Nutzposten |
|------------|-------|--------------|--|---|------------|
| | | | I. Verwaltungskosten. | I. Ertrag des Wechsel-Conto. | |
| | | | 2,266 65 Entschädigung an die Verwaltungsbehörden. | Disconto-Schweizer-Wechsel: 32 | |
| | | | 26,855 95 Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hilfspersonal. | Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 42,794. 07 | |
| | | | 1,181 10 Lokalmiete. | Rückdisconto vom Vorjahre à 5 % 7,904. 30 | |
| | | | 1,544 56 Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung. | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 4 % 60,698. 37 | |
| | | | 5,124 65 Bureau-Auslagen (Drucksachen, Inerate, Abonements, Formulare etc.). | Wechsel auf das Ausland: | |
| | | | 3,583 08 Porti, Depeschen und Konkordatspesen. | Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne 10,587. 21 | |
| | | | 450 — Banknotenherstellungskosten. | Rückdisconto vom Vorjahre à 3 %, 4 %, 4 1/2 % und 5 % 8,023. 91 | |
| | | | 2,355 30 Kosten der Anschaffung von gesetzlicher Barschaft (Beitrag). | 13,611. 12 | |
| | | | 1,840 90 Mobiliar: Anschaffung eines Kassenschranke. | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 3 % und 4 % 574. 96 | 13,036 16 |
| 46,935 29 | | | 2,238 15 Diverse. | Wechsel mit Faustpfand: | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 24,726. 60 | |
| | | | | Rückdisconto vom Vorjahre à 5 % 4,314. 40 | |
| | | | | 29,041. — | |
| | | | II. Steuern. | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 4 % 4,079. 23 | 24,961 77 |
| | | | 2,355 30 Bundes-Banknotensteuer. | Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand: | |
| 14,855 30 | | | 12,500 — Kantonale Banknotensteuer. | Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 7,029. 50 | |
| | | | | Rückdisconto vom Vorjahre à 5 % 812. 49 | |
| | | | | 7,841. 99 | |
| | | | III. Passivzinsen. | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 4 % 166. 67 | 7,675 32 |
| | | | <i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i> | Wechsel zum Inkasso: | |
| | | | 1,796 23 An Checks-Conti. | Vereinnahmte Inkassogebühren etc. 900 | 89,115 99 |
| | | | 897 12 „ Emissionsbanken und Korrespondenten. | | |
| | | | 64,184 28 „ Conto-Corrent-Kreditoren. | | |
| | | | 82,318 31 „ Sparkassa-Einlagen. | | |
| | | | <i>b. Auf Schuldscheinen aller Art.</i> | | |
| | | | An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen): | | |
| | | | 480,570. 49 Bezahlte Zinsen und Coupons. | | |
| | | | 50,802. 54 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons. | | |
| | | | 71,037. 58 Ratazinsen auf 31. Dezember 1901. | | |
| | | | 602,410. 61 | | |
| 635,889 92 | | | 487,193 98 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre. | | |
| | | | | | |
| | | | IV. Verluste und Abschreibungen. | II. Aktivzinsen und Provisionen. | |
| | | | 53 15 Auf Hypothekenanlagen aller Art. | <i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i> | |
| | | | 1,783 85 Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere). | Von Checks-Conti 14 | 55 |
| 2,094 15 | | | 257 15 Auf Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt. | „ Emissionsbanken u. Korrespondenten 4,140 | 27 |
| | | | | „ Conto-Corrent-Debitoren 44,956 | 07 |
| | | | | „ Conto-Corrent-Kreditoren 201 | 50 |
| | | | | <i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i> | |
| | | | V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder. | Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit: | |
| | | | 12,280 01 Verzinsung d. Reservefonds v. Fr. 327,467. 32 à 3 1/4 %. | Vereinnahmte Zinsen 72,709. 11 | |
| | | | | Zinsrestanzen auf Jahresschluss 1,751. 40 | |
| | | | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 40,812. 51 | |
| | | | | 115,303. 02 | |
| | | | | Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 89,517. 52 | 75,785 50 |
| | | | | Von Hypothekar-Anlagen aller Art: | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen 476,870. 62 | |
| | | | | Zinsrestanzen auf Jahresschluss 52,548. 22 | |
| | | | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 250,819. 77 | |
| | | | | 780,238. 61 | |
| | | | | Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 229,979. 30 | 550,254 31 |
| | | | | Von Effekten (öffentliche Wertpapiere): | |
| | | | | Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 43,284. — | |
| | | | | Kursgewinne auf eigenen Effekten 10,226. 81 | |
| | | | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 22,054. 65 | |
| | | | | 75,566. 46 | |
| | | | | Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 11,860. 52 | |
| | | | | 63,704. 94 | |
| | | | | Provisionen etc. auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter 1,321. 90 | 65,026 84 |
| | | | | | 740,379 04 |
| | | | VI. Reingewinn. | IV. Gebühren und Entschädigungen. | |
| | | | 121,137 32 Reingewinn des Rechnungsjahres 1901. | Aufbewahrung und Verwaltung von Werttiteln, Wertgegenständen etc. 1,368 | 15 |
| | | | | V. Diverse Nutzposten. | |
| | | | | Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. 2,388 | 81 |
| | | | | | 898,191 99 |
| 883,191 99 | | | | | |

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Schaffhauser Kantonalbank vom Jahre 1901.

Verteilung des Reingewinnes

gemäß §§ 3 und 43 des Bankreglements vom 25. August 1882 *) und Dekret des Grossen Rates vom 22. Februar 1896. **)

| | |
|---|-----------------|
| Der Reingewinn beträgt | Fr. 121,137. 32 |
| die in folgender Weise verwendet werden: | |
| 3 1/4 % Zins auf dem Grundkapital von Fr. 1,500,000. — (§ 3 des Bankreglements vom 25. August 1882) | Fr. 56,250. — |
| 7 % Tantième dem Direktor auf Fr. 64,887. 32 | „ 4,542. 11 |
| 3 % Tantième dem Kassier auf Fr. 64,887. 32 | „ 1,946. 62 |
| Nach Dekret des hohen Grossen Rates vom 22. Februar 1896 erhält der Reserve-Conto | „ 10,000. — |
| „ „ „ „ „ „ „ „ die kantonale Finanzverwaltung | „ 48,988. 59 |
| | Fr. 121,137. 32 |

*) § 3. Für das vom Staate der Bank gelieferte Grundkapital, dessen Zinsfuß durch den Grossen Rat festgesetzt wird, soll dem Staate eine Schuldurkunde zugestellt werden; die Verzinsung findet je auf Ende des Jahres statt.

§ 43. Von dem sich ergebenden Bruttogewinn kommen vorerst in Abzug die Verwaltungskosten, allfällige Verluste und Verlustreserven und die Abschreibung von Einrichtungskosten. Der verbleibende Reingewinn, abzüglich der Tantième an Direktor und Kassier, fällt bis auf weiteres in den Reservefonds.

**) § 1. Die Aeffnung des Reservefonds der Schaffhauser Kantonalbank wird durch Zuwendung von 25 % aus den Reinerträgen derselben, im Maximum Fr. 10,000 per Jahr, fortgesetzt, bis er 80 % des Grundkapitals erreicht hat.

§ 2. Der Reservefonds wird von der Bank à 3 1/4 % verzinst und durch die Zinszuschläge weiter geöffnet, solange der Grosse Rat nicht anderweitige Verfügung trifft.

§ 3. Sinkt der Reservefonds durch Verluste oder infolge Vermehrung des Grundkapitals unter 20 %, so kommen wieder folgende Bestimmungen in Anwendung:
Solange der Reservefonds weniger als 10 % des Grundkapitals beträgt, wird der Reingewinn vollständig dem Reservefonds zugewiesen. Sind die 10 % erreicht, so fällt die Hälfte des Reingewinnes dem Reservefonds zu, bis er auf 20 % des Grundkapitals gebracht ist. Alsdann geschieht die Zuweisung nach § 1 dieses Dekretes.

§ 4. Der nach Massgabe der vorstehenden Bestimmungen durch den Reservefonds nicht in Anspruch genommene Reingewinn fällt zur einen Hälfte der Kantonkasse und zur andern Hälfte dem kantonalen Armenfonds zu.

Jahresschluss-Bilanz der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen

auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

| Aktiven | | Beschreibung | | | | Passiven |
|------------|----|--|------------|----|--|---------------|
| | | I. Kassa. | | | | |
| | | Notendeckung in gesetzlicher Barschaft. | 1,000,000 | — | | |
| | | Uebrig gesetzliche Barschaft. | 353,215 | — | | |
| | | Gesetzliche Barschaft. | 1,353,215 | — | | |
| | | Eigene Noten (Vide Beilage Nr. 1). | 194,900 | — | | |
| | | Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken. | 286,700 | — | | |
| | | Depositum bei der Abrechnungsstelle, Conto B. | 19,050 | — | | |
| 1,896,143 | 15 | Uebrig Kassaabstände. | 42,878 | 15 | | |
| | | II. Kurzfristige Guthaben. | | | | |
| | | (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.) | | | | |
| | | Coupons und fällige Platzwechsel. | 20,594 | 80 | | |
| | | Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren. | 20,782 | 07 | | |
| 136,617 | 23 | Korrespondenten-Debitoren. | 95,290 | 36 | | |
| | | III. Wechsel-Forderungen. | | | | |
| | | Disconto-Schweizer-Wechsel: | | | | |
| | | 260,697. 95 Innert 30 Tagen fällig. | | | | |
| | | 587,059. 84 " 31-60 " " | | | | |
| | | 456,24. 80 " 61-90 " " | | | | |
| 1,367,603 | 19 | 61,596. 60 In über 90 " " | | | | |
| | | Wechsel auf das Ausland: | | | | |
| | | 8,983. 57 Innert 30 Tagen fällig. | | | | |
| | | 4,991. 04 " 31-60 " " | | | | |
| 76,959 | 72 | 62,955. 11 " 61-90 " " | | | | |
| | | Wechsel mit Faustpfand: | | | | |
| | | 295,200. — Innert 30 Tagen fällig. | | | | |
| | | 234,000. — " 31-60 " " | | | | |
| | | 256,750. — " 61-90 " " | | | | |
| 799,650 | — | 11,700. — In über 90 " " | | | | |
| | | Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand. | 50,000 | — | | |
| 2,308,654 | 32 | Wechsel zum Inkasso. | 14,441 | 41 | | |
| | | IV. Andere Forderungen auf Zeit. | | | | |
| | | (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.) | | | | |
| | | Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit. | 488,840 | 18 | | |
| | | Conto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit. | 982,183 | 86 | | |
| | | Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte. | 1,669,475 | 40 | | |
| 16,078,363 | 80 | Hypothekar-Anlagen aller Art. | 12,942,853 | 91 | | |
| | | V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit. | | | | |
| | | Effekten (Obligationen) laut Inventar. (Vide Beilage Nr. 2.) | | | | |
| 1,804,477 | 95 | | | | | |
| | | VII. Feste Anlagen. | | | | |
| | | Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb. | 40,073 | — | | |
| 40,073 | — | Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb. | 1 | — | | |
| | | VIII. Gesellschafts-Conti. (Comptes d'ordre). | | | | |
| | | Ratzinsen auf Aktivposten (Vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung). | 318,686 | 93 | | |
| 369,986 | 98 | Bezahlter Zins auf dem Dotationskapital à 3 1/4 % pro 1901. | 56,250 | — | | |
| 22,629,265 | 88 | | | | | 22,629,265 88 |

| Passiven | | Beschreibung | | | | Passiven |
|----------|--|---|------------|----|------------|----------|
| | | I. Noten-Emission. | | | | |
| | | Noten in Cirkulation | 2,305,700 | — | | |
| | | Eigene Noten in Kassa (Vide Beilage Nr. 1) | 194,300 | — | 2,500,000 | — |
| | | II. Kurzfristige Schulden. | | | | |
| | | (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.) | | | | |
| | | Giro- und Checks-Conti | 65,804 | 55 | | |
| | | Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren | 42,158 | 49 | | |
| | | Korrespondenten-Kreditoren | 34,508 | 50 | | |
| | | Conto-Corrent-Kreditoren (Vide Beilage Nr. 3) | 1,556,019 | 96 | | |
| | | Sparkassa-Einlagen (Vide Beilage Nr. 4) | 1,235,696 | 13 | | |
| | | Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen | 50,802 | 54 | | |
| | | Tantiemen | 6,488 | 73 | 3,021,474 | 20 |
| | | III. Wechsel-Schulden. | | | | |
| | | Tratten und Acceptationen | | | 314,691 | 70 |
| | | IV. Andere Schulden auf Zeit. | | | | |
| | | (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.) | | | | |
| | | Conto-Corrent-Kreditoren (Vide Beilage Nr. 3) | 200,000 | — | | |
| | | Sparkassa-Einlagen (Vide Beilage Nr. 4) | 1,092,958 | 81 | | |
| | | Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind. | 889,772 | — | | |
| | | Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre | 12,678,054 | — | 14,754,779 | 81 |
| | | V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre). | | | | |
| | | Rückdisconto auf Aktivposten (Vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung) | 12,976 | 67 | | |
| | | Ratzinsen auf Passivposten und Verlust-Rechnung | 71,037 | 58 | | |
| | | Jahreszins à 3 1/4 % auf dem Dotationskapital pro 1901 | 56,250 | — | | |
| | | Vortrag des Gewinn- und Verlust-Contos (zur Verfügung der kantonalen Finanzverwaltung) | 48,398 | 59 | 168,662 | 84 |
| | | VI. Eigene Gelder. | | | | |
| | | Eingezahltes Kapital | 1,500,000 | — | | |
| | | Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung und Verzinsung vom Jahre 1901 inbegriffen) | 349,747 | 33 | 1,849,747 | 33 |

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Schaffhauser Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

| | Emission | in Kassa | in Cirkulation |
|--------------------------------|-----------|----------|----------------|
| 1,000 Noten von Fr. 500 = Fr. | 500,000 | 92,000 | 408,000 |
| 14,000 " " " 100 = " 1,400,000 | 1,400,000 | 63,300 | 1,336,700 |
| 12,000 " " " 50 = " 600,000 | 600,000 | 39,000 | 561,000 |
| 27,000 Noten = Fr. 2,500,000 | 2,500,000 | 194,300 | 2,305,700 |

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Von den Conto-Corrent-Einlagen sind zwei Guthaben von zusammen Fr. 200,000. — für längere Zeit unkündbar. Für die übrigen Conto-Corrent-Einlagen gelten folgende Bestimmungen:

Rückzüge bis auf Fr. 5,000 können ohne Kündigung gemacht werden, über Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 sind 5 Tage und über Fr. 10,000 8 Tage vorher zu avisieren.

Diese Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 417 Conti mit einem Gesamtguthaben von Fr. 1,586,019. 96 unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

(Nach § 3 des Bankreglements.)

Der Einleger ist berechtigt, sein Guthaben jederzeit ganz oder teilweise, ohne Kündigung und ohne Zinsverlust zurückzuziehen, sofern der Totalbetrag der Rückbezüge innerhalb 14 Tagen die Summe von Fr. 500 nicht übersteigt. Bei Rückbezügen über Fr. 500 innerhalb 14 Tagen hat für den Mehrbetrag eine einmonatliche Kündigung stattzufinden, oder die Anzahlung erfolgt sofort mit einmonatlichem Zinsverlust.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

| | |
|---|-------------------|
| a. 2262 Einleger-Conti mit Guthaben bis auf Fr. 500 | Fr. 501,696. 13 |
| 1468 Einleger-Conti mit Guthaben über Fr. 500, je Fr. 500 | " 784,000. — |
| Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar | Fr. 1,285,696. 13 |
| c. 1468 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 500, nach 8 Tagen rückzahlbar | " 1,092,958. 81 |
| | Fr. 2,328,649. 94 |

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Weiter obgegebene, noch nicht verfallene Wechsel Fr. 7,224. 52

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

| Bezeichnung der Obligationen | Rückzahlung | Nominalwert | Kurs | Produkt | Bezeichnung der Obligationen | Rückzahlung | Nominalwert | Kurs | Produkt |
|--|----------------|---------------|-------|---------|---|---------------|-------------|-------|-----------|
| 4 % Eidgenössische Rente, Em. 1900 . . . | 31. Dez. 1920 | 51,000 | 105 | 53,550 | Uebertrag | | | | 850,280 |
| 3 1/2 % Kanton Solothurn, Em. 1894 | 1901—1930 | 25,000 | 95 | 23,750 | 4 % Banque foncière du Jura | 1897—1930 | 6,000 | 98 | 5,880 |
| 4 1/2 % Einwohnergemeinde Baden, Em. 1901 | 30. April 1911 | 10,000 | 100 | 10,000 | 4 % Basler Handelsbank | kündbar auf | 200,000 | 100 | 200,000 |
| 4 % Einwohnergem. Schaffhausen, Em. 1892 | frühestens | 4,500 | 100 | 4,500 | 4 1/4 % Spar- und Leihkasse Stein a. Rh. | 16. Jan. 1907 | | | |
| 4 % " " " " " " " " " " " " " " | 31. März 1902 | 89,500 | 100 | 89,500 | kündbar auf | 28. Aug. 1906 | | | |
| 3 1/2 % " " " " " " " " " " " " " " | frühestens | 5,000 | 96 | 4,800 | 4 % Zürcher Kantonalbank | frühestens | 2,000 | 100 | 2,000 |
| 4 % Stadt Zürich, Em. 1901 | 31. Dez. 1905 | 8,000 | 100 | 8,000 | 3 1/4 % " " " " " " " " " " " " " " | 20. Mai 1904 | | | |
| 3 1/2 % Stadt Zürich, Em. 1896 | 28. Febr. 1903 | 62,500 | 96 | 60,000 | frühestens | 1,000 | 100 | 1,000 | |
| 3 1/2 % Gotthardbahn, Em. 1894 | 1912—1921 | 80,000 | 96 | 76,800 | 3 1/2 % " " " " " " " " " " " " " " | 17. Nov. 1902 | | | |
| 3 1/2 % Jura-Bern-Luzern-Bahn, vom Kanton } | 1895—1974 | 60,000 | 96 | 57,600 | frühestens | 3,000 | 99 | 2,970 | |
| Bern garantiert } | kündbar auf | 173,000 | 96 | 166,080 | 4 % Aluminium-Industrie-Aktiengesellsch. | 11. Mai 1903 | | | |
| 3 1/2 % Jura-Bern-Luzern-Bahn, I. Hypothek } | 31. März 1907 | 55,000 | 96 | 52,800 | in Neuhausen, Em. 1899 | 1909—1929 | 40,000 | 99 | 39,600 |
| auf die Brüning-Linie } | kündbar auf | 26,000 | 100 | 26,000 | 4 % Indstrie-Gesellschaft für Schappe in | 1911—1921 | 100,000 | 99 | 99,000 |
| 4 % Schweiz. Centralbahn, Em. 1876 | 31. März 1907 | 8,500 | 100 | 8,500 | Basel, Em. 1901 | | | | |
| 4 % Schweiz. Nordostbahn | 1887—1936 | 26,000 | 100 | 26,000 | 4 1/4 % Kraftübertragungswerke Rheinfelden, | 1908—1932 | 1,000 | 100 | 1,000 |
| 5 % Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hyp., | 30. April 1930 | 1,860—1949 | 3,600 | 3,600 | Em. 1901 | | | | |
| Em. 1867 und 1869 | | | | | 3 1/2 % Deutsche Reichsanleihe | | 100,000 | 110 | 123,500 |
| 4 % Vereinigte Schweizerbahnen, III. Hyp., | 1860—1949 | 50,000 | 100 | 50,000 | | | | | |
| Em. 1892 | 1902—1912 | 10,000 | 92 | 9,200 | 4 % Oesterreichische Goldrente, Em. 1876 | | 37,200 | 99 | 36,816 |
| 3 1/2 % Wengernalpbahn, Em. 1892 | 1901—1970 | 200,000 | 100 | 200,000 | Kr. 105 | | 195,000 | 96 | 186,050 |
| 4 % Aargauische Kreditanstalt | frühestens | 16. Juni 1904 | 1,200 | 1,200 | 4 % Oesterreichische Kronenrente | | 123,500 | 100 | 123,500 |
| 4 % Bank in Schaffhausen | 24. Juli 1902 | 2,000 | 100 | 2,000 | 4 % Stadt Kopenhagen, Em. 1901 | 1902—1949 | 102,150 | 100 | 102,150 |
| 3 1/4 % Bank in Schaffhausen | kündbar auf | 2,000 | 100 | 2,000 | 4 % Galizische Carl Ludwig-Bahn, staatlich | 1890—1956 | 14,200 | 97 | 13,774 |
| Uebertrag | 2. März 1903 | | | 850,280 | garantiert | | | | 14,462 |
| | | | | | | | | | 70 |
| | | | | | | | | | 1,804,477 |
| | | | | | | | | | 95 |

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerke Wynau bei Langenthal.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, die Dienstag, den 29. April 1902, vormittags 10 Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft in Langenthal stattfinden wird.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1901; Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 3) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Abänderung der Statuten.
- 5) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 6) Wahl der Kontrollstelle.
- 7) Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft in Langenthal, bei der Basler Handelsbank, oder beim Bankhause A. Sarasin & Co in Basel bezogen werden. (691)

Langenthal, den 2. April 1902.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Alfred Sarasin.

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Hagneck in Biel.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

III. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. April 1902, vorm. 10 1/2 Uhr, in den obern Saal des Hotel «Bielerhof» in Biel eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes.
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1901.
- 3) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 5) Wahl von fünf im statutarischen Austritt sich befindenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 6) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren sind von heute an in den Bureau unserer Gesellschaft in Biel und in Baden bei «Motor», Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Gedruckte Exemplare können vom 5. April an bei den gleichen Stellen bezogen werden.

Die Stimmkarten für die Versammlung sind gegen Ausweis über Aktienbesitz vom 5. bis 18. April in unserem Bureau in Biel oder in Baden bei „Motor“, Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Empfang zu nehmen.

Biel, den 26. März 1902.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
Ed. WILL.

Rheinschiffahrt.

Die Unterzeichneten empfehlen sich für Frachtabschlüsse zu billigsten Raten von und nach Antwerpen, Amsterdam und Rotterdam via Mannheim und Strassburg/Kehl im Anschluss an sämtliche überseeischen Linien.

(533)

Hediger & Co, Basel.

Stadtgemeinde Luzern.

Rückzahlung von Obligationen unseres 3 1/2 % Anleihe von Fr. 2,500,000 vom 30. Juni 1897.

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachstehend verzeichnete 31 Obligationen auf den 30. Juni 1902 zur Rückzahlung:

6, 20, 43, 136, 164, 528, 576, 601, 604, 659, 721, 855, 877, 939, 975, 1101, 1350, 1358, 1431, 1432, 1629, 1556, 1639, 1640, 1738, 1767, 1774, 2017, 2105, 2208, 2406. (627)

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung vom genannten Zeitpunkte an auf. Luzern, den 25. März 1902.

Für die städtische Finanzdirektion,
Der Finanzdirektor:
B. Amberg.

Phoenix

Assurance Company

Englische Versicherungs-Gesellschaft
(304) gegen
Feuer- u. Chômage-schaden.

Gegründet 1782.

Besorgt zu vorteilhaftesten Bedingungen
Versicherungen aller Art
(auch Chômage oder Betriebseinstellung infolge Feuersbrunst).

Weitere Auskunft b. d. General-Agenten oder bei Herrn Alfred Bourquin, Direktor der schweiz. Filiale in Neuenburg. Wo nicht vertreten, wünscht man solide Unteragenten anzustellen. — Bezahlte Entschädigungen seit der Gründung: Ueber **Fr. 625,000,000.**

Société des Forces motrices de l'Avançon, à BEX.

Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars.

Assemblée générale ordinaire.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 17 avril 1902, à 2 1/2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Bex, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1901.
- 2° Répartition du bénéfice de l'exercice 1901.
- 3° Nomination de trois contrôleurs. (655)
- 4° Autres opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires aux bureaux de la société, à Bex, à partir du 3 avril prochain.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées aux bureaux de la société, à Bex, sur présentation des actions, jusqu'au 17 avril, à midi. La feuille de présence sera dressée dès 2 heures, elle sera fermée à 2 1/2 heures.

Bex, le 29 mars 1902.

Au nom du conseil d'administration.

Le président: Le secrétaire:
E. VALLECARD. H. DUFOUR.